

## Situation

Ako and Sachie are talking about moving.

## Dialogue

サチエ：ねー、アコ。ちょっと聞いてくれる？

Sachie: Hey, Ako. Do you have a moment?

アコ：いいよ。なに？

Ako: Yeah. What's up?

サチエ：今、新しい部屋を選んでもらうんだけど...

Sachie: I'm actually choosing a new room right now...

- 新しい new; fresh
- 部屋 room
- 選ぶ to choose; to select

アコ：へー、いいな。新しい部屋を選ぶのって、楽しいよね。

Ako: Oh? That's great. Choosing a new room is fun.

- 楽しい pleasant; happy; enjoyable

サチエ：うん。でも、ちょっと<sup>たいへん</sup>大変なんだ。

Sachie. Yeah. But it's also a little hard.

アコ：そう？

Ako: Really?

サチエ：うん。<sup>たいへん</sup>大変なの。

Sachie. Yeah. It's hard.

アコ：そういえば、なんで、<sup>あた</sup>新しい<sup>へ</sup>部屋<sup>や</sup>が必要<sup>ひつよう</sup>なの？

Ako: Speaking of which, why do you need a new room?

- そういえば which reminds me ...; come to think of it ...; now that you mentioned it ...
- なんで why; how come

サチエ：え？

Sachie: Hmm?

アコ：<sup>いま</sup>今の<sup>へ</sup>部屋、<sup>や</sup>いい<sup>へ</sup>部屋<sup>や</sup>だよ。

Ako: Isn't your current room great?

サチエ：うん。すごい、いい部屋だよ。

Sachie. Yeah. It's a really great room.

アコ：<sup>わたし</sup>私<sup>す</sup>が住みたいぐらい。

Ako: I wouldn't mind staying in that room.

サチエ：はは。<sup>ほんとう</sup>本当は、<sup>す</sup>ずっと住みたいんだけどね。

Sachie: Haha. Honestly, I want to stay there forever.

アコ：それなら、なんで？

Ako: In that case, why?

- それなら if so

サチエ：えーと...アコには<sup>はな</sup>話<sup>おも</sup>そうと思ってたんだけど...

Sachie: Well... I was thinking of talking to you about it...

アコ：え？なに？なにか、<sup>たいへん</sup>大変なこと？

Ako: Hm? What's wrong? Are you having any difficulties?

サチエ：いや、<sup>たいへん</sup>大変なことじゃないけど...

Sachie: No, I'm not having any difficulties...

アコ：<sup>かいしゃ</sup>会社の<sup>かんけい</sup>関係？

Ako: Is it because of your company?

- <sup>かんけい</sup>関係 relationship; connection; <sup>かんけい</sup>関係する to be related

サチエ：ううん。<sup>かいしゃ</sup>会社は<sup>かんけい</sup>関係ない。

Sachie: Nah. It has nothing to do with my company.

- <sup>かんけい</sup>関係ない irrelevant; to have nothing to do with

アコ：<sup>かね</sup>お金のこと？

Ako: Money issues?

サチエ：ううん。<sup>かね</sup>お金のことじゃない。

Sachie: Nah. It has nothing to do with money.

アコ：えー、<sup>なに</sup>何かな...。いいこと？<sup>わる</sup>悪いこと？

Ako: Hmm, what is it, I wonder. Is it something good? Or something bad?

サチエ：いいこと。

Sachie: It's good.

アコ：えーと...あ！<sup>わ</sup>分かった！

Ako: Hmm... Oh! I know!

サチエ：なんだ？

Sachie: What is it?

アコ：トムでしょ！トムが、<sup>にほん</sup>日本に<sup>く</sup>来るんだ！

Ako: It's Tom, right? Tom is coming to Japan!

- でしょ isn't it?, right?; I guess that... , it seems that...

サチエ：へへ、そうなの。よくわかったね。

Sachie: Hehe, that's right. I didn't think you'd guess.

アコ：<sup>ともだち</sup>友達じゃん。<sup>ふたり</sup>二人で<sup>いっしょ</sup>一緒に<sup>す</sup>住むの？

Ako: Well, we're friends. Will the two of you be staying together?

サチエ：うん。

Sachie: Yeah.

アコ：よかったねー。私わたしもうれ嬉しいよ。

Ako: That's great. I'm happy for you too.

- うれ嬉しい glad; happy

サチエ：ありがとう！

Sachie: Thanks!

アコ：それじゃあ、おお大きいへ部屋やが必要ひつようだねー。

Ako: In that case, you'll need a big room, right?

- それじゃあ then; well; so

サチエ：うん。それに、ジャックもいっしょ一緒なの。

Sachie: Yeah. Also, Jack will be staying with us.

- それに besides; in addition; also; moreover

アコ：ジャック？あー、あの<sup>おお</sup>大きい<sup>いぬ</sup>犬？

Ako: Jack? Ah, that big dog?

- <sup>いぬ</sup>犬 dog

サチエ：そう。あの<sup>おお</sup>大きい<sup>いぬ</sup>犬。

Sachie: Yeah. That big dog.

アコ：あの<sup>いぬ</sup>犬も、<sup>いっしょ</sup>一緒なんだ...。

Ako: I see, that dog will also be staying with you.

サチエ：ジャックと<sup>いっしょ</sup>一緒に<sup>す</sup>住める<sup>へや</sup>部屋、<sup>すく</sup>少ない<sup>おも</sup>と思うんだ。

Sachie: I think there are not many rooms where we can stay together with Jack.

- <sup>すく</sup>少ない a little; a few

アコ：それは、<sup>たいへん</sup>大変だ...。

Ako: That's hard...

サチエ：いい<sup>へや</sup>部屋あるといいな。

Sachie: I hope we can find a good room.